

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
4231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 7.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

Urednikova pošta

Mladi pevci vabijo

CLEVELAND, Ohio—V nedeljo, 29. novembra bo zopet dan naše mladine, katerega ne smemo pozabiti. Na ta dan nam bodo mladi pevci in pevke Mladinskega pevskega zbora Slov. del. doma pripravili jesenski koncert in majhno igro v dveh dejanjih. De klice in fantki se z veseljem pripravljajo za nastop. Vse pevske točke so bile dobro izbrane, enako tudi igrice, za katero se oni, ki imajo vloge, pridno učijo.

Igra se naslanja na starodavni običaj v francoskem mestu Salency, kjer vsako leto venčajo kot rožno kraljico tisto deklico, ki se je v preteklem letu izkazala v vsakem oziru za najboljšo. Del vsebine igre je:

FRANCKA: "Micka, katera bo rožna kraljica? Ali pojdeš v bellem k sprevedu?"

MICKA: "Seveda pojdem, že celo leto se veselim."

FRANCKA: "To bomo lepe."

MICKA: "To bo radost."

FRANCKA: "Seveda, ker bomo družice rožne kraljice in v takem sprevedu ne sme primanjkovati lepega cvetja in bršljana."

Taki pogovori krožijo med deklicami, ki se pripravljajo za največji praznik v svojem življenju, kajti vsaki je dovoljeno, da se sme le enkrat udeležiti take svetčanosti, in če jo še takrat zamudi, je največja sramota za njo.

Kako, da se bo vse to vršilo, vas pa prosim, v imenu mladine, da pridete gledat in napolnite dvorano Slov. del. doma.

M. Bashel.

Veselica društva Lunder-Adamič št. 28 SNPJ

CLEVELAND, Ohio—Kakor običajno vsako leto, tako tudi letos priredi društvo Lunder-Adamič št. 28 SNPJ svojo letno veselico, in sicer v soboto, dne 21. novembra v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

Vabi se cenjeno občinstvo in prijatelje, posebno pa člane, da se udeležijo te prireditve. Vstopnina je prosta za vse stare člane in njih prijatelje ter se pričakuje veliko udeležbo.

Kakor vsako leto, tako se društvo tudi letos spominja svojih bolnih in najpotrebnejših članov, da se jih obdari za božične praznike s primernim darilom. Lahko trdim, da je društvo Lunder-Adamič najbolj radodarno v tem oziru, ker vsako leto razdelimo med svoje onemogle člane do \$300.00.

Torej, bratje in sestre, udeležite se naše veselice, ker le od prireditve je odvisno, da se zopet majhno igro v dveh dejanjih. Debor je preskrbel vsega dovolj in tudi zavrteli se boste lahko ob zvoku orkestra Eddie Habata.

Na svidenje v soboto, 21. oktobra v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

Krist Stokel, predsednik.

Jesenski koncert zbora Adria

EUCLID, Ohio—V nedeljo, 22. novembra ob 4. uri popoldne priredi pevski zbor Adria v Euclidu svoj jesenski koncert. Prireditve se vrši v Ameriško jugoslovanskem centru na Reher Ave. pod vodstvom gospoda Anton Schubelna.

Sledila bo zanimiva šaloigra o vporabljanju tkala. Igrali jo bodo člani zbora pod režijo gospoda Andy Ogrina.

Po končani predstavi bodo postregli z "roast beefom," hrenovkami in domačimi krofi. Vse se bo zabavalo in vrtelo ob poskočni godbi gospoda John Granarja in njegovega orkestra.

Vabljeni ste na udeležbo.

Mary Pecjak.

V petek večer bo predavanje

CLEVELAND, Ohio—Odkar je postal zastoj "policijskega vojskovanja" v Koreji, se dnevni dogodki pojavljajo kot blisk v neurju. Ekonomski strokovnjaki si belijo glave, na kakšen način bi izvedli svojevrsten načrt, po katerem bi odstranili grozečo brezposelnost in splošni gospodarski polom. Brezposelnost narašča kljub vsem obljubam in prosperiteti; nekateri prerokujejo začasni zastoj, mnogi pa napravljajo ali izvajajo načrte brez podlage.

Tehniki in inženirji se zadnje mesece resno bavijo z načrti, nastavljanje najnovejših strojev v tovarnah, ki bodo popolnoma avtomatizirani. To pomeni, da bo z vsako postavitvijo najmodernejših strojev posledica manj zaposlitve za moške in ženske. Sicer nam pripovedujejo in pišejo, da je zaposlitev zadnje čase na vrhuncu. Kako pa označajo v splošnem zaposlitev? Primeri: Danes smatrajo zaposlitev, če oseba opravlja delo le en dan na teden, torej štiri ali pet dni na teden. Ali dotični zasluček zadošča za življenjsko preskrbo ene osebe?

Kako občutna je že obstoječa kriza, se bo poljudno razlagalo v posebnem predavanju, ki se vrši v petek, 20. novembra, pričetek ob 8.15 uri zvečer. Vrši se v prostorih lokalne sekcije št. 15, Technocracy Inc., na 1188 Hayden Ave., južno od St. Clair Ave. Predavatelj bo razlagal sedanjost obstoječe krize, njen obseg in neizogibne posledice. Poslušateljem je dana prilika, da postavijo vprašanja po predavanju, na katera se vselej točno in razumno odgovori in pojasni.

Zivotariti in tavati v dvomih, je najbolj mučno breme za vsakega človeka. Poučeni ljudje brez obotavljanja in ovire sledijo in delajo smoteno, kjer so izvedljivi resnični pogoji, brez uganj. Njih ne skrbi strahovi komunizma ali fašizma, ker se zavedajo, da na ameriškem kontinentu ni nobene podlage za prvo ali drugo ideologijo. Oba sta neameriškega izvora, torej neprimerna, nesposobna upravljati deželo, ki je odvisna od obširne uporabe strojev za splošno proizvodnjo življenjskih potrebščin. Pridite na predavanje, prepričajte se o resničnem položaju, v kakršnem se nahajamo, pa bilo v Združenih državah, Canadi ali ostalih delih ameriškega kontinenta.

Frank E. Lunka.

Trst in Rim

RIM, 18. novembra—Ministrski predsednik Pella je v spodnji zbornici razvijal italijansko politiko. Ta politika gre z Zapolom.

Glede Trsta je bil oprezen. Značilno je, da se ni konkretno izjavil niti o zadnjem predlogu Tita, da naj se obmejno jugoslovansko-italijansko vprašanje reši na ta način, da dobi Trst Italija, ostalo ozemlje zone "A" kakor tudi celo zono "B" pa Jugoslavija.

V političnih krogih Rima računajo s tem, da bo vprašanje Trsta in obeh zon vendar le rešeno koncem tega meseca.

VIŠINSKI JE BOLAN

NEW YORK, 18. novembra—Sovjetski delegat pri Združenih narodih Andrej Višinski je obolen in se zadnje dni ni udeleževal sej Združenih narodov in njegovih odborov. Bolezni političnih prvakov so ali resnične ali politične. To pot, tako se trdi, je Višinski resnično bolan. Svojemu političnemu delu pa se ni odpovedal in je v stalni telefonski zvezi z uradi Združenih narodov.

Angleži za oborožitev

LONDON, 18. novembra—Britanska spodnja zbornica je z veliko večino sprejela zakon, da se rekrutiranje kot obstoja sedaj, nadaljuje še nadaljnjih pet let. Značilno je bilo glasovanje laboristov. Bili so razdvojeni. Nekaj jih je šlo z vlado Winston Churchill, nekaj glasovalo proti, po večini pa so se vzdržali glasovanja.

Zunanji minister Anthony Eden je obtožil Sovjetsko zvezo, da se ni nikdar resno bavila z mednarodno kontrolo nad atomsko energijo in z vprašanjem razorožitve. Eden je tudi trdil, da se motijo tisti, ki mislijo, da se je sovjetska politika po smrti Stalina spremenila, vsaj ne na polju zunanje politike. To trditve je Eden postavil na zahtevo laboristov ali bi ne kazalo, da sproži Velika Britanija iniciativo o ponovni razpravi glede kontrole atomskega orožja, pa tudi o spremembi britanske politike do Rusije.

Kodak nese!

ROCHESTER, N. Y., 18. novembra—Svetovno znano podjetje Eastman Kodak Co., ki je znano po fotografskih aparatih in potrebščinah, izkazuje za prvih devet mesecev leta 1953 prometa za \$439,340,926. Cisti dobiček je znašal \$34,966,635. Podjetje je od lanskega leta zopet napredovalo. Med 55,000 namencev, kolikor jih ima to podjetje v Združenih državah, se bo porazdelilo \$24,900,00 v obliki takozvanih "mezdni dividend."

Podjetje Kodak se v ameriškem delavskem gibanju večkrat imenuje stabilizirano. Ve, kakšen krog odjemalcev ima doma in v tujini, ve torej, kakšna naj bo njegova letna produkcija in koliko blaga naj ima na zalogi. Vsled tega bi se v tem podjetju lahko uvedel sistem letne garantirane mezde.

Podjetje Eastman Kodak Co. ima svoje odjemalce v Evropi po vseh državah. Ime Kodak je splošno znano.

RAZNE VESTI IZ SVETA

Na Koreji je bilo nekaj napredka. Komunisti so za to, da se pripustijo k mirovni komisiji za Korejo nevtalci, vendar ne kot prvi člani te komisije, marveč le kot opazovalci.

Vprašanje nagovarjanja vojnih ujetnikov je na mrtvi točki. Ni več nagovarjanja. Ameriški ujetnik Dickerson, eden od 23, ki se s kraja ni hotel vrniti domov, pa se je kasneje premislil, se je vrnil v Ameriko. Prispel je v Los Angeles.

Ameriški podpredsednik Nixon se je na Japonskem izjavil, da je bila velika ameriška napaka ta, da je Japonsko leta 1946 razorožila. Japonsko je treba oborožiti ker če pade Japonska v roke komunizmu, pade s tem cela Azija. Nixon je iz Japonske odletel na Formoso.

Ameriška mornarica je otvorila v Gem Creek največjo radijsko oddajno postajo na svetu. Postaja rabi električno energijo kot prebivalstvo mesta s 25,000 ljudi. Postaja bo nemoteno v zvezi s letali, ladjami in podmornicami po celim svetu. Stroški so znašali 14 milijonov dolarjev.

Današnji "Daily Worker," glasilo britanske komunistične stranke, prinaša sledečo novico: Pod komunizmom bo nastala nova moda v nošni obleki. Moški ne bodo nosili več hlače in ženske ne več sedanjih kril. Komunisti imajo nekaj srednjega, s čemur se bosta lahko oblačila oba spola enako.

UPORNIK IN OBSOJENEC

COLUMBUS, 18. novembra—V ohijski državni kaznilnici je bil velik upor jeseni leta 1952. Vodja tega upora je bil Gerald Smith, 24-letni Clevelandčan. V zaporu prestaja kazen 25 let, na katero je bil obsojen radi tatvine avtomobilov. Ker ima pred seboj še dolgo let zapora, je dobil sedaj radi tega, ker je zasnoval upor kaznjencev, le nadaljnjih 30 dni zapora in \$500 denarne kazni. Če ne bo plačal globe, bo moral sedeti nekaj dni dalj.

OTROK UMRL VSLED RUMA

METZ, Francija, 18. novembra—Dve leti stari otrok neke tukajšnje družine je bil sam doma. Vzel je steklenico, v kateri je bil rum, ga popil en pint in na posledicah bolečin umrl.

Iz življenja naših ljudi po Ameriki

JOLIET, Ill.—Tu je po kratki bolezni umrl 10. oktobra Nikolaj J. Vraničar, oče prvega glavnega nadzornika ABZ Franka E. Vraničarja. Pokojnik je bil rojen 4. junija 1876 pri Treh Farah, vas Čurile, fara Metlika v Beli Krajini. V Ameriko je prišel maja meseca 1902 leta ter je bival ves čas v Jolietu. Bil je svoječasno aktiven na društvenem polju. Zapušča soprogo Agnes, šest sinov, pet hčerk, 20 vnukov in dva pravnuka. Tu je umrl Philip Možina, star 72 let. Zapušča brata Ignaca v Oglesby, Ill., in druge sorodnike.

BIG PINEY, Wyo.—Tu je živel in delal na ranču, na kateri se pečajo z rejo goveje živine, rojak Anton Filipič, ki se je nahajal v teh krajih od leta 1914. Pred nekaj meseci je zbolel in bil poslan v bolnišnico v Salt Lake City, kjer so zdravniki ugotovili, da ima raka na želodcu. Podvrget se je operaciji, kateri je podlegel. Star je bil 67 let, doma iz Srednjega Brda nad Gorenjo vasjo. Pri zadnjem gospodarju je delal 15 let. Bil je član SNPJ. Pogreba se je udeležila tudi njegova sorodnica Johana Ferlič iz Idaho.

Je zadela kap na vrtu njegovega doma J. Strelič, rodom Hrvat. Zapušča ženo Rose, štiri sinove, tri hčere in brata Johna v Buhl, Minn. V Ameriki se je nahajal 52 let. Bil je član HKZ.

PUEBLO, Colo.—Nagroma je tu umrl pred dvema meseci, ko ga

OBROBNE OPAPKE

(Nadaljevanje z 1. strani)
rodod meje, ostal v rokah Slovenca le eden—Maribor. Šel je Celovec, šla je Gorica. Skoraj nadčloveško žrtvovanje in bojevanje Slovencev proti silam tujih okupatorjev v dobi druge svetovne vojne je otelo za skupno slovensko domačijo pretežni del zemlje, katero je Lah pogoltnil ob razsulu Avstrije, a kljub vsemu bojevanju in žrtvovanju je očitno tudi Trstu, temu četemu mejniku slovenske zemlje, usojeno, da bo iztrgan iz njene ga telesa. Ali bi moglo biti drugače? Kdaj in kje je bila storjena napaka, za katero Slovenec še vedno plačuje svoj težki dolg? Kdo je kriv? Kriva je zgodovinska nemoč, ki je spremljala Slovence skozi stoletja. Nemoč, zavolj katere je bil Slovenec neznan, nepriznan. Kar je svet vedel o njem, je zvedel od onih, ki mu niso bili prijatelji, zato se njegov glas ni slišal, ko je prvič stopil v družbo narodov, ker manjkala mu je avtoriteta politične tradicije, ki se ne da ustvariti preko noči.

Dobro in koristno je, tja Slovenci, živeti v Ameriki, to računamo, to tembolj, ker smo, kakor že rečeno, v nekem pogledu ostali še prav posebno izrazito slovensko čuteči ljudje. Ko to okoliščino temeljito spoznamo, bomo namreč znali brzditi svoje posebno razpoloženje in se na takem temelju pravilno orientirati tudi kot občani Amerike. Orientirati tako, da bomo istodobno služili svoji rodni zemlji i svoji novi domovini—Ameriki!

V blag spomin

ob drugi obletnici odkar je umrl
moj ljubljani brat

JAKOB ŠKRABA

ki je zatisnil svoje mile oči
dne 19. novembra 1951.

Dve leti je že minulo, odkar smo Te izročili materi zemlji, kjer zdaj počivaš. Odsel si tja, kjer ni več trpljenja ne solz, a spominjam se Te vsaki dan v molitvi.

Zalujoci brat

JOSEPH v Utica, Ill.,
v stari domovini brata
TONE in JANEZ

Utica, Ill., 19. nov. 1953.



V blag spomin

pete obletnice smrti naše ljubljene in
nikdar pozabljene matere

Frances Slapnik

ki je zaspala v Gospodu dne 17. novembra 1948

Pet let v hladnem grobu,
draga mati naša že počivate,
z Bogom, Vam srce ponavlja,
na Vaš grob pa spomini hite.

Večni Bog Vam daš plačilo,
storili vse najboljše ste za nas,
počivajte v miru, blaga duša,
in prosite ljubega Boga za nas.

VAŠI ZALUJOČI OTROCI

Cleveland, Ohio, 19. novembra 1953.

Število prašičev je v Sloveniji naraslo za 115,000

Medtem ko so v zadnjih mesecih cene poljskim pridelkom močno popustile, so cene živini in mesu še vedno zelo visoke. Cene živini so zadnji mesec celo ponovno narasle, kar je imelo za posledico tudi podražitev mesa. Sedanje visoke cene so posledica nenavadno slabe ponudbe na živinskem trgu. Kmetje so pizimi odprodali vso tisto živino, ki je niso mogli prehraniti do nove letine krme; spomladi, ko jim je bila na razpolago nova krma, pa so prenehali odprodajati in tako je ponudba živine hitro popustila. Živinorejci so morali poskrbeti, da nastale vrzeli v številnem stanju spet izpolnijo. To je prišlo letos zlasti močno do izraza, ker so kmetje po no do izraza, ker so kmetje po lanski slabi letini krme odprodali mnogo več živine kakor druga leta in se je tem močnejše pojavila težnja po zopetni izpolnitvi številnega stanja živine.

Seveda so sedanje visoke cene živini deloma tudi posledica ne discipliniranega preplačevanja živine po nakupovalcih in nezadostne povezave med odkupnimi podjetji. Toda osnovni vzrok je le trajno slaba ponudba, kajti ob zadostni ponudbi nikomur ne bi prišlo na misel preplačevati živine (s čimer seveda nečemo opravičevati nediscipliniranega ravnanja podjetij). Slaba je ponudba živine zlasti v Sloveniji, kjer je število goveje živine in prašičev zadnja leta močno nazadovalo. Medtem ko smo po štetju v januarju 1950 imeli v Sloveniji še 509,000 glav goveje živine, je naslednji dve leti padlo to število na 495,000 oz. 492,000, letos v januarju pa celo na 468,000. Število prašičev pa je od najvišjega stanja 517,000 v letu 1951 nazadovalo na 452,000 v lanskem in 417,000 v letošnjem januarju.

Bojazen, da bo zaradi posledic lanske suše število živine do spomladi še nazadovalo, se ni uresničilo. Zavod za statistiko in evindenco LRS je letos izvedel že

tretjo cenitev številnega stanja živine (po metodi vzorcev), ki je pokazala razveseljivo sliko, namreč zopetno naraščanje števila živine. Po cenitvah tega zavoda se je število goveje živine od srede januarja do konca junija povečalo od 468,000 na 474,000, kar ustreza normalnemu sezonskemu dvigu. Prizadevanje živinorejcev, da bi čimprej dosegli spet prejšnje številčno stanje živine, pa je prišlo zlasti močno do izraza pri prašičih, saj se je po cenitvah zavoda povečalo število prašičev od letošnjega januarja kar od 417,500 na 532,500, torej za skoraj 115,000 ali 27.5%. Res je, da so sezonske variacije pri številnem stanju prašičev mnogo večje kakor pri govedu, vendar je letošnji prirastek precej večji kakor je bil lanski.

V državnem merilu imamo verjetno enake razvojne tendence. Število goveje živine je bilo letos januarja v vsej državi sicer že nekoliko večje kakor pred letom oziroma pred dvema letoma, toda to število še vedno precej zaostaja v primeru s stanjem v letih 1949 oz. 1950. Zato se tudi v drugih republikah kaže prizadevanje manj prodati, da se izpolnijo vrzeli, ki so še posledica dveh sušnih let (1950 in 1952).

Ta trenutek, ko bo moralo priti do preokreta na trgu, pa ni več tako daleč. Vse kaže, da se sedanje visoke cene ne bodo več dolgo držale. V južnih predelih naše države je že popustila cena ovcam (ponekod celo za 25%). Opaža pa se tudi rastoča ponudila prašičev. Ves ta razvoj je v skladu s statističnim stanjem, saj je v državnem merilu število ovac in prašičev že po popisu v letošnjem januarju doseglo oz. celo preseгло stanje iz leta 1950. Prej ali slej pa bo moralo priti na trgu tudi do večje ponudbe goveje živine in s tem tudi do nižjih cen. Sicer pa se ponudba živine na trgu na zimo vselej poveča.



SESTAVLJEN JEZIK

Angleščina je jezik, ki je nastal iz vrste jezikov; za sestavo tega jezika so prispevali Celti, Anglo-Saksi, Normanski Francozi in celo Nordijci. Tako vsaj piše v svoji knjigi "The Story of English" avtor Mario Pei, profesor na univerzi Columbia. V času Shakespeara si je angleščina mnogo izposodila iz latinščine. Vsak jezik ima nekaj izposojenk iz tujih jezikov, toda zdi se, da jih ima angleščina največ.

Angleščina je bila tako uspešno presajena preko morja, da jo mnogo več ljudi govori v prekomorskih deželah kot na domačem otoku. Profesor Pei sodi, da angleščino govori 225 milijonov ljudi, od katerih pa jih živi v Angliji le okrog 45 milijonov. Angleščina, ki jo govorijo prebivalci Zedinjenih držav, Canade, Avstralije, New Zealandije in Južne Afrike, se nekoliko razlikuje od "angleške" angleščine.

Po trditvi profesorja Peia je angleščina glede razširjenosti na drugem mestu; na prvem mestu je kitajščina, katero govori 450 milijonov ljudi, na drugem mestu angleščina z 225 milijoni, na tretjem mestu pa ruščina s 150 milijoni.

—NEW ERA, glasilo ABZ

ST. CLAIR BEVERAGE

7702 St. Clair Ave., EX 1-0498

Odprto 9. do 9. zv.

Pivo, šampanjec, domača in importirana vina, mehka pijača, cigarete. Cena piva je bila znižana.

CASH & CARRY

Posebna cena na 6% pivo — PFEIFFERS - GOLD BOND - STANDARD - P.O.C. - LEISYS - CARLINGS v CETRTEK in PETEK

Mehka pijača raznih vrst - \$1.15 zaboj (24 - 6 1/2 oz. steklenice) poleg depozita za steklenice

Razne vrste vino - ale - šampanjec - mešana pijača - likerji Se prijazno priporočamo v naklonjenost

St. Clair Beverage

7702 ST. CLAIR AVE.

Društveni koledar

NOVEMBER

21. novembra, sobota—Veselica društva Lunder-Adamic št. 28 SNPJ v SND, St. Clair Ave.

22. novembra, nedelja—Koncert zbora Adria v AJC na Recher Ave.

28. novembra, sobota—Bazar krožka št. 1 Prog. Slov. v SDD, Waterloo Rd.

DECEMBER

6. decembra, nedelja—Koncert zbora Slovan v Ameriško jugoslovanskem centru, Recher Ave.

ALI KASLJATE?

Pri nas imamo izborni zdravilo da vam ustavi kašelj in prehlad. Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C. MANDEL DRUG CO. 15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034 Pošljemo karkoli prodamo kamorkoli.

KADAR POTREBUJETE

ZAVAROVALNINO proti ognju, viharju in avtomobile, se lahko zanesljivo obrnete na

L. Petrich

19001 Kildeer Ave.—IV 1-1874

EUCLID POULTRY

549 EAST 185th ST., KE 1-8187

Vsakovrstna perutnina in sveža, prvovrstna jajca. Sprejemamo naročila za perutnino za svatbe, bankete in veselice, itd. NEKAJ POSEBNEGA: Prodajamo kokoši tudi zrezano na kose ter si lahko nabavite samo one kose, ki vam najbolj ugajajo.



DELO DOBIJO MOŠKI

Tool Room Carboly Tool Grinders

Dobra plača od ure. Dodatek za življenjske stroške. Plačane počitnice in prazniki. Prispevajoča zavarovalnina in penzija.

THE OLIVER CORPORATION

19300 Euclid Ave. KE 1-0300

DELO DOBIJO ŽENSKA

ŽENSKA dobi delo za snajenje hiše po 2 ali 3 dni v tednu. Dobra plača. Zgledite se na 1206 East 84th Street GA 1-3474

NAPRODAJ

GOSTILNA IN RESTAVRACIJA

nahajajoča se blizu E. 55 St. in St. Clair Ave. se prodaja.

Dobrodošlo podjetje, popolno z opremo za gostilno in restavracijo. Lastnik mora prodati radi bolezn. Cena \$8000.

KOVAC REALTY

960 East 185th St., KE 1-5030

ARROWHEAD T. V. SERVICE

Popravljamo televizijske aparate. Odprto 24 ur na dan—podnevi in ponoči; tudi ob nedeljah. Garantirano delo. 778 East 200th St., KE 1-7580

DELO DOBIJO MOŠKI

Pattern Makers IN Jig Fixture Builders

Dobre delovne razmere

Zavarovalninski načrt

Penzijski načrt

Visoka plača od ure z dodatkom za življenjske stroške. Prazniki in počitnice plačane, kadar ste upravičeni do tega

FISHER BODY

(CLEVELANDSKA TOVARNA)

DIVIZIJA GENERAL MOTORS CORPORATION

E. 140 & COIT RD.

CLEVELAND, OHIO

Employment urad odprto od 8. zj. do 5. pop. od ponedeljka do petka

NAJHITREJŠA IN NAJSIGURNEJŠA AGENCIJA!

Zelo znižane cene za božič

ZAPOMNI! V vseh naših cenah je vračunana prevoznina, carina in carinski davek. Ako želite, da prejmete plača carinski davek, potem odbijte od vsake naročene vreče ali paketa po 75 centov.

NAJFINEJŠA BELA KANADSKA

FINA KORUZNA

MOKA 100 funtov \$11.75

MOKA 100 funtov \$11.50

DO ZADNJE POSTAJE

DO ZADNJE POSTAJE

PAKET "A" — \$38.00

100 lbs. bele moke - flour
22 lbs. sladkorja - sugar
22 lbs. svinjske masti - lard
11 lbs. spaghetti
11 lbs. riža - rice
4 lbs. sirove kave - coffee
5 lbs. mila - washing soap
2 lbs. mila - face soap

PAKET ŠT. 1 — \$15.75

5 lbs. sirove kave - coffee
10 lbs. sladkorja - sugar
10 lbs. riža - rice
5 lbs. spaghetti
5 lbs. svinjske masti - lard
5 lbs. mila - laundry soap

PAKET ŠT. 4 — \$14.25

5 lbs. sirove kave - coffee
1 lb. čaja - tea
10 lbs. sladkorja - sugar
10 lbs. riža - rice
5 lbs. svinjske masti - lard

PAKET ŠT. 6 — \$22.50

6 lbs. sirove kave - coffee
15 lbs. sladkorja - sugar
10 lbs. riža - rice
15 lbs. spaghetti
15 lbs. svinjske masti - lard
5 lbs. mila - washing soap

PAKET "B" — \$40.00

100 lbs. bele moke - flour
22 lbs. sladkorja - sugar
11 lbs. svinjske masti - lard
22 lbs. spaghetti
11 lbs. riža - rice
6 lbs. sirove kave - coffee
1/2 lb. cimeta - cinnamon
1/2 lb. popra - black pepper
1 lb. čaja - tea
2 lbs. chocolate
1 lb. cocoa

PAKET ŠT. 2 — \$14.50

20 lbs. bele moke - flour
5 lbs. sirove kave - coffee
10 lbs. sladkorja - sugar
5 lbs. mila - washing soap
5 lbs. svinjske masti - lard

PAKET ŠT. 5 — \$12.75

4 lbs. sirove kave - coffee
1 lb. čaja - tea
5 lbs. sladkorja - sugar
2 lbs. chocolate
1 lb. cocoa
2 lbs. mleka - powder milk

PAKET ŠT. 7 — \$20.00

4 lbs. šunke - ham
5 lbs. svinjske masti - lard
2 lbs. salame
2 lbs. sirove kave - coffee
10 lbs. bele moke - flour
2 lbs. chocolate
5 lbs. sladkorja - sugar

6 lbs. kave - coffee \$ 7.00

20 lbs. riža - rice \$ 8.00
20 lbs. sladkorja - sugar \$ 6.00
50 lbs. sladkorja - sugar \$13.00
20 lbs. bakalara Cod fish \$13.00
33 lbs. masti - lard \$12.50
5 kg. masl. olja - oil \$ 9.50
20 lbs. spaghetti \$ 6.75
40 lbs. spaghetti \$12.50
50 lbs. fižola - pasulj \$15.50
100 lbs. fižola - pasulj \$25.00
25 lbs. gris - farina \$ 7.50
25 lbs. ječmena - barley \$ 7.00
24 pkgs. noodle soup \$ 5.75
1 lb. šunke ali Salame \$ 1.50
1 lb. prekajene slanin \$.95
1 lb. čokolade \$ 1.25
1 lb. kakao \$ 1.00

PAKET ŠT. 12 — \$17.50

10 lbs. bakalara - cod fish
10 lbs. riža - rice
10 lbs. spaghetti
1 kila olja - oil
1/2 lb. popra - black pepper
1/2 lb. rdeče paprike - red pepper

AKO ŽELITE MOGOČE DRUGACEN SESTAV PAKETA — SE OBRNITE NA NAS! VAM BOMO TAKOJ SPOROČILI NAJNIZJE CENE. VPRAŠAJTE NAS ZA VELIK BOŽIČNI CENIK ZA BLAGO, PLATNO, RADIO APARATE, BIKLE, VSAKOVRSNA ZDRAVILA, KAKOR TUDI ZA VSE OSTALE POTREBŠČINE, KATERE BI ŽELELI POSLATI.

Pošljite z zanesljivostjo vaša naročila, pisma, čeke ali Money Order na:

EXPRESS TRADING CORP.

EXPORT-IMPORT

27-18 40th Avenue, Long Island City 1, N. Y. — telefon STillwell 6-9083

Primerilo se bo to zimo 1 izmed 4

(ampak z jamčenim startom, vi zastartate ali pa mi plačamo!)

Uradni rekordi pričajo, da eden izmed štirih voznikov v Ohio lahko pričakuje to zimo sitnosti s startanjem avta. Je pa en način, potem katerega ste lahko zavarovani proti temu. To je Sohio garantirano startanje. Protekcija, ki jo dobite z Garantiranim startanjem je izrecno namenjena, da prepreči sitno-

sti s startanjem. Vzlic temu ne stane nič več kot pa bi vseeno potrosili. To vključuje premembo na Sohio motor- no olje za zimo in lubrikacijo kolesja, preizkus baterije (brezplačno), eno brezplačno steklenico Sohio Super Hi-Cyl tekočine proti zamrzovanju gorivne cevi (fuel line anti-freeze), (ki je

vredna 69c), in redno uporabljanje zimskega X-tane ali Supreme gazolina. S to protekcijo, dobite garancijo, da bo vaš avto zastartal skozi vso zimo. Če ne bo, kar pokličite katerokoli garazo, ki ima to poslug, pošljite pobotnico računa na Sohio, in Sohio vam povrne stroške za

posluge pri startanju. To je vaše zagotovilo najbolj natančne protekcije za zimsko startanje avta, ki je na trgu.

VAS NE STANE NIČ VEČ, DA DOBITE

SOHIO GUARANTEED STARTING

L. N. TOLSTOJ

RODBINSKA
SREČA

ROMAN

(Nadaljevanje)

—Kakšne nespametnosti ugnjate! — je spregovoril in je znovala, da sem vsa zardela. Ker sama nisem vedela, kaj naj rečem, sem se mu izognila in sem jela trgati višnje, čeprav jih nisem imela kam dejati. Očitala sem si, obžalovala, bala sem se in zdelo se mi je, da sem se s tem dejanjem za vselej pogubila v njegove oči. Oba sva molčala, obe pa je bilo mučno. Iz tega težkega položaja naju je rešila Sonja, ki je pritekla s ključem. Še dolgo po tem nisva mogla spregovoriti drug z drugim in sva oba govorila samo s Sonjo. Ko smo se vrnili h Katji, ki je trdila, da ni spala, temveč da je vse slišala, sem se pomirila, on pa je hotel znova najti svoj pokroviteljsko-očetovski ton, toda ni se mu več posrečilo, da bi me preslepil. Zdaj sem se živo spomnila pogovora, ki smo ga imeli pred par dnevi.

Bilo mu je še bolj nerodno kot prej, toda zdaj me ta njegova zadrega ni več razveselila, temveč me je prestrašila. Prešla je name, da sem vsa zardela. Ker sama nisem vedela, kaj naj rečem, sem se mu izognila in sem jela trgati višnje, čeprav jih nisem imela kam dejati. Očitala sem si, obžalovala, bala sem se in zdelo se mi je, da sem se s tem dejanjem za vselej pogubila v njegove oči. Oba sva molčala, obe pa je bilo mučno. Iz tega težkega položaja naju je rešila Sonja, ki je pritekla s ključem. Še dolgo po tem nisva mogla spregovoriti drug z drugim in sva oba govorila samo s Sonjo. Ko smo se vrnili h Katji, ki je trdila, da ni spala, temveč da je vse slišala, sem se pomirila, on pa je hotel znova najti svoj pokroviteljsko-očetovski ton, toda ni se mu več posrečilo, da bi me preslepil. Zdaj sem se živo spomnila pogovora, ki smo ga imeli pred par dnevi.

Katja je govorila o tem, koliko lažje je za moškega ljubiti in

izpovedati ljubezen, kakor za žensko.

—Moški lahko pove, da ljubi ženska pa ne more, — je rekla.

—Meni se pa zdi, da tudi moški ne sme in ne more povedati, da ljubi, — je rekel on.

—Zakaj ne? — sem vprašala.

—Zato, ker je to zmeraj laž.

Kakšno odkritje pa je to, če človek ljubi? Kakor da bi se, takoj ko to spregovori, nekaj zaskočilo — klop! — zdaj pa ljubi. Kakor da bi se imelo zgoditi nekaj nenadnega, kakor hitro bo spregovoril to besedo, nekakšna čudovita znamenja, kakor da bi imelo ustreliti iz vseh topov hkratu. Meni se zdi, — je nadaljeval, — da ljudje, ki svedčajo izgovarjajo te besede: "jaz vas ljubim," ali sami sebe slepe, ali pa slepe druge, kar je še huje.

—Kako pa naj potem ženska ve, da jo ima kdo rad, če ji ne bo tega povedal? — je vprašala Katja.

—Tega ne vem, — je odvrnil on: — vsak človek ima svoje posebne besede. In če je kje kako čustvo, se bo izrazilo. Kadar berem kak roman, si zmeraj mislim, kakšen prepreden obraz morata imeti poročnik Strelskij ali Alfred, ko izgovarjata besede: Eleonara, jaz te ljubim!" in ko

pričakuje, da se bo nenadoma zgodilo nekaj nenadnega: v resnici se pa ne pri njem ne pri nji ne pripeti prav nič, temveč vse ostane kakor je bilo, iste oči, isti nos, vse isto.

Jaz sem že takrat v tej šali čutila nekaj resnega, kar se nanaša name, toda Katja ni dovolila, da bi kdo tako lahkotno obravnaval o junakinjah romanov.

—Večno vaši paradoksi, — je dejala. — No, povejte resnico, ali niste sami še nikoli rekli ženski, da jo ljubite?

—Nikoli in tudi poklekal nisem na eno koleno, — je odgovoril smeje se, — in tudi ne bom.

"Saj mu ni treba govoriti, da me ima rad, — sem mislila sedaj, ko sem se živo spominjala tega pogovora. — Vem, da me ima rad. In vse njegovo prizadevanje, biti ravnodušen, me ne bo overilo, da ni res."

Ves ta večer je malo govoril z mano, toda v vsaki njegovi besedi Katji ali Sonji, v vsaki njegovi kretnji in v vsakem pogledu sem videla ljubezen in nisem dvomila o nji. Le zanj mi je bilo neprijetno in žal, da se mu je zdelo potrebno še vedno tajiti in se delati hladnega, čeprav je že vse tako jasno in čeprav bi bila tako lahko in tako preprosto oba tako nemogoče srečna. Toda to, da sem skočila k njemu v sadojnjak, me je mučilo kakor zločin. Venomer se mi je zdelo, da me

JOHN YAGER

IV 1-5702

GRADBENI KONTRAKTOR
Ako želite zgraditi novo garažo ali klet pod vašo hišo, vam postrežem v popolno zadovoljstvo.

2 LEPI ČISTI SOBI

se odda v najem poštenemu moškemu, ki dela. V collinwoodski naselbini. Plača po dogovoru. Za naslov se poizve v uradu tega lista.

bo jenjal spoštovati in da je jezen name.

Po čaju sem šla h klavirju in prišel je za mano.

—Zaigrajte kaj, že toliko časa vas nisem slišal, — je rekel, ko me je v sprejemnici dohitel.

—Saj sem hotela... Sergjej Mihajlič! — sem rekla in sem mu nenadoma pogledala naravnost v oči. — Ali niste jezni name?

—Zakaj? — je vprašal.

—Ker vas popoldne nisem

ubogala, — sem dejala in sem zardela.

Razumel me je, zmajal z glavom in se nasmehnil. Njegov pogled je govoril, da bi me sicer moral okregati, da pa nima srca, da bi to storil.

—Nič ni bilo, zdaj sva spet prijatelja, — sem rekla, ko sem sedla h klavirju.

—Gotovo da! — je rekel on.

(Dalje prihodnjič)

Vse najboljše tudi
vključuje Coke

Na Zahvalni dan vi hočete imeti za vašo družino in goste vse najboljše. Naravno, to vključuje tudi Coca-Cola, servirana ledeno mrzla v svoji steklenici. Denite "Coke" na vašo listo.



BOTTLED UNDER AUTHORITY OF THE COCA-COLA COMPANY BY
CLEVELAND COCA-COLA BOTTLING COMPANY
"Coke" is a registered trade-mark. © 1953, THE COCA-COLA COMPANY

PRVI ČASOPIS

Prvi časopis v Ameriki je izšel 25. septembra 1690 v Bostonu. Nosil je precej dolgo ime: "Publick Occurrences Both Foreign and Domestic." Izdal ga je Benjamin Harris, ki je bil zaradi svojih liberalnih nazorov preganjan in zaprt v Angliji, nakar se je izselil v Ameriko, kjer je upal najti več svobode. Toda njegov časopis je izšel le v eni izdaji, dasi ga je nameraval izdajati enkrat na mesec ali še bolj pogosto, če bi bilo dosti novega. Zadušil ga je angleški kolonialni governor, ker si izdajatelj ni nabavil licence in ker je poročal nekaj, kar ni bilo všeč kolonialni vladi. Takrat je ameriškim kolonijam vladala Anglija.

Ta prvi časopis, ki je zaspal po prvi izdaji, je imel tri tiskane strani in eno belo za na roko pisane notice. Potem dolgo ni

bilo nič. Leta 1704 pa je začel izhajati časopis "The Boston News-Letter" in leta 1719 "The Gazette." Leta 1721 je James Franklin začel izdajati časopis "The New England Courant," pa je že prihodnje leto bil poslan za en mesec v zapor, kar je kritiziral kolonialno vladno, zakaj ne zatre pomorskih roparjev. Vsekako je Courant kljub vsem šikanam angleške kolonialne vlade izhajal šest let.

—NEW ERA, glasilo ABZ

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179

REAL ESTATE
FOR SALE

HILLSIDE, ILL. — For sale by owner, relocating. New 3 bedroom face brick ranch type home on large corner lot. Insulated; cabinet kitchen; ceramic tile bath; full basement; G. E. gas heat. \$19,000. Moderate down payment. Nicely landscaped. — 4701 Jackson, Hillside, Ill. Linden 4-5650

BEST OFFER — 2 story brick, garage-type building, 50x80. Suitable for any kind of distributor or light manufacturing, contractor or warehouse. 2d floor has 6 room flat and 2 story garage. Bishop 7-7616

WHEATON — 6 room frame type home. 3 bedrooms; 2 natural fireplaces; all mahogany kitchen cabinet and doors, thru out; all Thermopane windows throughout; bath; full basement; 2 car attached garage. Owner. Call WHeaton 8-6367

HELP WANTED

NIGHT PORTER WORK

WOMEN OR MEN
40 hours week — 6 nights
Liberal discount and group insurance plan
See CHARLES OTTO
Carson Pirie Scott & Co.
EVERGREEN PARK, ILL.
Hilltop 5-8600

Merchants znamke so dodatni prihranki

NE POZABITE—ZIMA PRIDE
VSAKO LETO

Bailey's

ČAS JE MISLITI
NA

HANES

zimske teže
UNION SUITSZimske teže
Mere 38 do 46 2.55

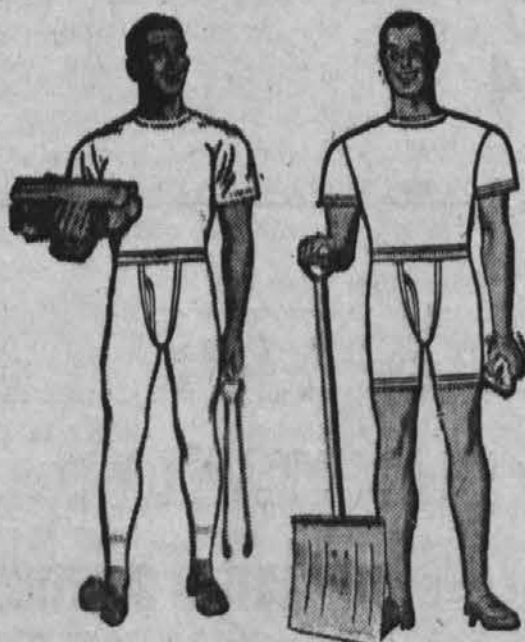
Ekstra mere 48 do 54, 3.39

S kratkimi ali dolgimi rokavi, tkani iz belega ali rumenega bombaža. Mehko blago, ki lepo prilaga životu za udobnost v vsaki noši.

Ekstra teže
Mere 38 do 46 3.15

Ekstra mere 48 do 54, 3.98

Zimski union suits iz posebno težkega bombaža za dodatno toploto, dodatno trpežno nošo. Kratki ali dolgi rokavi. Izberite si izmed bele ali črne barve.

BAILEY'S prtiličje in v vseh podružnicah
POKLIČITE CH 1-3820 za naročila od \$2 ali več2 komadna bombažna
zimsko oprava

SREDNJE TEŽE

Okrogel ovrtnik, kratki rokavi,
Mere 38 do 46 1.35
Hlačnice do gležnjev, elastika ob pasu
Spodnje hače, mere 32 do 44 1.85
Kratke spodnje hlače, elastika
ob pasu. Mere 32 do 44 1.35

TEŽKE TEŽE

Spodnja srajca z gumbi spredaj in dolgimi
rokavi. Mere 38 do 46 2.00
Spodnje hlače z gumbi spredaj, dolge do
gležnjev. Mere 34 do 44 2.00
BAILEY'S prtiličje: Downtown trgovina

MI DAJEMO IN IZMENJAVAMO EAGLE ZNAMKE

THE MAY CO'S BASEMENT

Naša NOVA čepica!

"Pretty Pixie"

100% volneno pletena

• Bela
• Rdeča
• Navy
• Jungle
• zelena

• Rjava
• Roza
• Črna
• Siva

1.94

Najlepše dekletce bo VAŠE, ki bo nosilo to toplo, 100% volneno pleteno Pretty Pixie čepico! Gladek, mehak bel rob ob obrazu napravi čepico privlačno in toplo. Je posebno lepa! Skrita zaponka umeri čepico vsaki velikosti.

Pošna in telefonska naročila sprejeta v soboto do 5.30 in v ponedeljek od 9. zj. do 9. zv. — Pokličite CHerry 1-3000

The May Co.'s Basement oddelek s klobuki

Deške 1.79 Sanforizirane iz Suede blaga

PLAID FLANNELETTE

Športne srajce

Nove športne srajce iz bombažnega flannelette blaga v živih barvah, plaids in progah. V vseh najnovejših barvah. Dobro narejene in polne mere. Se operejo in barve ostanejo stalno in sveže. Mere 6 do 18.

2 za \$3

Pošna in telefonska naročila sprejeta za nakupe od \$2 naprej, v soboto do 5.30 ure in v ponedeljek od 9. zj. do 9. zv. — Pokličite CHerry 1-3000

The May Co.'s Basement oddelek z deško opravo

